

تونس في 10 ديسمبر 1959

من كاتب الدولة للتربية القومية  
الى السيدات والسادة مديرات ومديري  
المعاهد المدرسية

الموضوع : الترخيص لجمعية المصائف والجولات في بيع يوميات  
داخل المدارس.

وبعد فاني أتشرف باعلامكم ان " جمعية المصائف والجولات " أعلمتني برغبتها في بيع يوميات بجميع المعاهد المدرسية التابعة لكتابة الدولة للتربية القومية .  
ونظرا للخدمات التي تقدمها هذه الجمعية لابناء المدارس فانه من الواجب تيسير مهمتها والاخذ بيدها .  
ولذا أرغب من السادة والسيدات مديري المعاهد ومديراتها ان يشجعوا بيع هذه اليوميات واحالة البلغ المتجمع من بيعها بصندوق الحساب الجاري للجمعية رقم 12300 مع الاحتفاظ بنسبة عشرة في المائة لفائدة صندوق المدرسة .  
والسلام %

نسخة ذلك كذلك

رئيس الديوان

الطيب التريكي

محمود السعدي

SECRETARIAT D'ETAT  
A L'EDUCATION NATIONALE

CIRCULAIRE N° 54 /CAB

Le Secrétaire d'Etat à l'Education Nationale  
à  
Messieurs les Chefs d'Etablissements  
Scolaires

O B J E T : Vente de calendriers.

J'ai l'honneur de vous informer que l'Association des Colonies de Vacances et Patronages m'a fait part de son désir de vendre des calendriers dans tous les établissements scolaires relevant du Secrétariat d'Etat à l'Education Nationale.

L'intérêt que présente cette Association pour la jeunesse scolaire nous fait une obligation de lui faciliter la tâche.

En conséquence, j'autorise MM. les Chefs d'Etablissements à favoriser cette vente auprès de leurs élèves.

L'Association des Colonies de Vacances vous prie de verser le produit de cette vente à son C.C.P. n° 12 300, après avoir prélevé les 10 % du montant au profit de la caisse de Votre Etablissement.

Pour ampliation  
le Chef de Cabinet

*Triki*  
T. TRIKI

Mahmoud MESSADI